

Vittone S.r.l. | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2500084	Data 10/02/25	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
---------------------------------	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040@00002 080.80 RING GEAR TURNED rev.D Vs Cod.: 2511108080 Lotto: 305727-B_ TBA500086 PEDANA PLASTICA N°pezzi X cassone 72,000 TBA500081 EPP-CONTAINER LT5 TBA500085 COPERCHIO PLASTICA TBA500086 PEDANA PLASTICA N°pezzi X cassone 70,000 TBA500081 EPP-CONTAINER LT5 TBA500085 COPERCHIO PLASTICA	NR	574,000 7,000 84,000 7,000 1,000 12,000 1,000

180384655
5013804343

lc
B 305727

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 574
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 13.2.25
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
13 FEB 2025
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
13 FEB 2025
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Aspetto Esterno Del Seal
CASSONI PLASTICA

Totale Colli 8	Peso Netto 2181,0000 KG	Peso Lordo 2604,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esterno Del Seal CASSONI PLASTICA
-------------------	----------------------------	----------------------------	--------------	--

Transportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa BSC 2340	☐ Destinataro ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 10/02/25	Firma Conducente	Firma Destinataro
-------------------	--	---------------------------------------	------------------	-------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

weiß = Exemplar für Auftraggeber blau = Exemplar für Absender grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemple pour commettant rose = Exemple pour expéditeur vert = Exemple pour destinataire wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender groen = Exemplaar voor vervoerder blanco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente verde = Esemplare per destinatario white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier hvid = Exemplar for ordregiver rosa = Exemplar for afsender blaå = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforder

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPAIN VI A DEI CICLAMINO 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 MODUGNO Land/Pays: ITALIE				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Datum der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010 Datum/Date: 10/2/25				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
16 PEDANA PLASTICA		16 HESON		PEZZI STAMPATI		IN ACCIAIO				20.750							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport							
										Ermäßigungen Réductions							
										Zwischensumme Solde							
										Zuschläge Suppléments							
										Nebengebühren Frais accessoires							
										Sonstiges Divers							
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement																	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																	
21 Ausgefertigt in Etablie à																	
VALPERGA 10/2/25																	
22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010								23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg									
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)								Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)									
24 KUERNER + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA) 13 FEB 2025																	
Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																	
25 Angaben zur Reise avec les palettes																	
von bis km																	
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes																	
Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																	
Art Anzahl Kein Tausch Tausch																	
Euro-Palette																	
Gitterbox-Palette																	
Einfach-Palette																	
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																	
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	
26 Vertragspartner des Frachtführers																	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg																	
Kfz LBS 2340																	
Anhänger																	
Benutzte Gen.-Nr. SCAB/30408-0																	
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennungsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.